

	HERSTELLBARKEITSBEWERTUNG FEASIBILITY STUDY	13.03.14
		FB_MW_020 Rev 001

Kunde/ Customer:	
Teilenummer Kunde/ Partno. Customer:	
Teilebezeichnung/ Part Designation:	
Zeichnungsnummer/ Drawing number:	
Zeichnungsindex/ Drawing index:	

Unser Team hat folgende Fragen besprochen und, soweit wie möglich, alle Bereiche der Durchführung der Herstellbarkeitsbewertung berücksichtigt. Die Kundenangaben (Zeichnungen und Spezifikationen) dienen als Basis der Beurteilung.

Our team has considered the following questions, in performing a feasibility evaluation. These are not intended to be all inclusive. The drawings and/or specifications provided by the customer have been used as basis of discussion.

Ja yes	Nein no	Herstellbarkeitsbewertung <i>Feasibility Considerations</i>
		Ist das Produkt ausreichend beschrieben (Anforderungen bzgl. Anwendung usw.), um eine Herstellbarkeitsbewertung durchzuführen? Welche Vorgaben liegen vor? <i>Is product sufficiently defined (application requirements, etc.) to enable feasibility evaluation? In what form is data available?</i>
		*Anfragezeichnung / drawing for quotation *freigegebene Zeichnung / released drawing *CAD-Datensatz / CAD data *andere / other:
		Ist das Profil nach den Zeichnungen herstellbar? <i>Can the profile be produced based on the drawings?</i>
		Sind die technischen Spezifikationen wie beschrieben zu erfüllen? <i>Is it possible to meet the defined Engineering Performance Specifications?</i>
		Warum sind die Spezifikationen nicht wie beschrieben zu erfüllen? <i>Why can the Specifications not be met?</i>
Bitte hier beschreiben: <i>Please describe here:</i>		

		Ist das Produkt mit den Materialvorgaben herstellbar und liegen diese in einer Weise vor die allgemein verständlich <i>Can the product be manufactured according to material requirements and are they available and definable?</i>
		Ist das Produkt herstellbar, unter Berücksichtigung der auf den Zeichnungen vorgegebenen Toleranzen? <i>Is it possible to manufacture the product according to the tolerances specified in the drawings?</i>
		Gibt es statistische Ergebnisse (cp/cpk) an bereits bekannten/produzierten Produkten im Haus? <i>Are statistical results (cp/cpk) of known / produced parts already available?</i>
		Ist ausreichende Produktionskapazität zur Herstellung der Teile vorhanden? <i>Is there sufficient capacity to produce the product?</i>
		Ist es, nach dem Entwurf, möglich Logistikverfahren effizient einzusetzen, die dem Stand der Technik entsprechen? <i>In light of the design, is it possible to employ efficient material handling techniques?</i>
		Ist es möglich das Produkt herzustellen, ohne dass Probleme in folgenden Bereichen auftreten? <i>Can the product be manufactured without incurring Problems in the following areas?</i>
		* Kosten für Produktionsmittel? / Costs for capital equipment ? * Werkzeugkosten / Costs for tooling ? * Fertigungsmethoden / Manufacturing methods ?
		Wird statistische Prozesslenkung (SPC) für das Produkt benötigt? <i>Is statistical process control necessary for product?</i>
		Wurde statistische Prozesslenkung (SPC) an ähnlichen Produkten verwendet? <i>Has statistical process control been used on similar products?</i>
		Wenn SPC an ähnlichen Produkten verwendet wurde: <i>If SPC has been used on comparable products:</i>
		* Sind Prozesse fähig und stabil? / Are processes capable and stable? * Sind Cpk-Werte größer 1.33? / Are cpks higher than 1.33?

Schlussfolgerung / Conclusion

Herstellbar <i>Feasible</i>	Produkt ist gemäß Spezifikationen herstellbar. <i>Product can be produced as specified.</i>	
Herstellbar mit <i>Feasible with</i>	Kleine Änderungen erforderlich (siehe Anlage). <i>Small modifications required (see attached).</i>	
Nicht herstellbar <i>Not feasible</i>	Um die Spezifikationen zu erfüllen, sind <i>Design revisions are necessary in order to meet</i>	

Unterschriften / Signatures

.....
Ort, Datum / Place, Date

Lieferantenname / Name
Lieferantenname 2 / Name
Straße / Street
PLZ, Ort / Postcode, Place
Land / country

.....
Unterschrift, Firmenstempel /
Signature, Company stamp